

Înregistrați-vă produsul și obțineți asistență la

www.philips.com/welcome

CD191

CD196



Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

1 Instrucțiuni importante privind siguranța	3
2 Telefonul dvs.	4
Conținutul cutiei	4
Prezentarea generală a telefonului	5
Prezentarea generală a stației de bază	6
Pictograme afișate	6
3 Primii pași	8
Conectarea stației de bază	8
Instalarea receptorului	8
Configurați-vă telefonul (în funcție de țară)	9
Schimbarea codului PIN de acces la distanță	10
Încărcarea receptorului	10
Verificarea nivelului bateriei.	10
Ce este modul standby?	10
Verificarea puterii semnalului	11
Pornirea sau oprirea receptorului	11
4 Apeluri	12
Efectuarea unui apel	12
Încheierea unui apel	12
Preluarea unui apel	12
Oprirea sunetului microfonului	13
Reglarea volumului căștii/difuzorului	13
Pornirea sau oprirea difuzorului	13
Efectuarea unui al doilea apel	13
Preluarea unui al doilea apel	13
Comutarea între două apeluri	13
Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi	14
5 Text și numere	15
Introducerea caracterelor text și numerice	15
Comutarea între literele majuscule și minuscule	15
6 Agendă telefonică	16
Vizualizarea agendei telefonice	16
Căutarea unei înregistrări	16
Apelarea din agenda telefonică	16
Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel	16
Adăugarea unei înregistrări	17
Editarea unei înregistrări	17
Ștergerea unei înregistrări	17
Ștergerea tuturor înregistrărilor	17
7 Registru de apeluri	18
Tipul listei de apeluri	18
Vizualizarea înregistrărilor apelurilor	18
Salvarea înregistrării unui apel în agendă	18
Returnarea unui apel	19
Ștergerea înregistrării unui apel	19
Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri	19
8 Listă reapelare	20
Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare	20
Reapelarea unui număr	20
Salvarea înregistrării unui apel în agendă	20
Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare	20
Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare	20
9 Setările telefonului	21
Setări de sunet	21
Denumirea receptorului	21
Setarea datei și orei	21
Setarea limbii afișajului	22
10 Servicii	23
Tipul listei de apeluri	23
Conferința automată	23
Gestionați prefixul rețelei telefonice	23
Administrați prefixul regional	23

Tip rețea	24
Prefix automat	24
Selectarea duratei de reapelare	25
Modul de apelare	25
Înregistrarea receptoarelor	25
Dezînregistrarea receptoarelor	26
Restaurarea setărilor implicite	26

11 Robotul telefonic 27

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic	27
Setarea limbii robotului telefonic	27
Setarea modului de preluare a apelurilor	27
Anunțuri	28
Mesajele de intrare (ICM)	28
Setarea întârzierii tonurilor de apel	29
Acces de la distanță	30

12 Date tehnice 32

13 Notă 33

Declarație de conformitate	33
Conformitatea cu standardul de utilizare GAP	33
Concordanța cu EMF	33
Evacuarea produsului vechi și a bateriilor	33

14 Întrebări frecvente 35

15 Anexă 36

Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor	36
---	----

1 Instrucțiuni importante privind siguranța

Cerințe de alimentare

- Acest produs necesită o sursă de alimentare de 100-240 volți CA. În cazul unei căderi de tensiune, comunicația se poate pierde.
- Tensiunea rețelei este clasificată drept TNV-3 (tensiune pentru rețele de telecomunicații), așa cum este definită prin standardul EN 60950.



Avertisment

- Rețeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asigurați-vă că priza electrică este în permanență ușor accesibilă.

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă



Precauție

- Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare.
- Utilizați numai bateriile menționate în instrucțiunile de utilizare.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Utilizați întotdeauna cablurile furnizate împreună cu produsul.
- Nu permiteți atingerea contactelor de încărcare sau a bateriei de obiecte metalice.
- Nu permiteți contactul micilor obiecte metalice cu produsul. Aceasta poate degrada calitatea sunetului și deteriora produsul.
- Obiectele metalice pot fi reținute în cazul plasării lor în apropierea receptorului telefonului sau pe acesta.

- Nu utilizați produsul în locuri cu pericol de explozie.
- Nu desfaceți receptorul, stația de bază sau încărcătorul, întrucât v-ați putea expune la tensiuni mari.
- Pentru echipamentele cu posibilitatea conectării la priză, priza va fi instalată în apropierea echipamentului și va fi ușor accesibilă.
- Acest echipament nu este destinat efectuării de apeluri de urgență pe durata căderilor de tensiune. Trebuie pusă la dispoziție o metodă alternativă care să permită apelurile de urgență.
- Evitați contactul produsului cu lichide.
- Nu utilizați niciun tip de agenți de curățare cu conținut de alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive, întrucât acestea pot deteriora aparatul.
- Nu expuneți telefonul la căldura excesivă generată de echipamentele de încălzire sau la lumina solară directă.
- Nu scăpați telefonul și nu permiteți căderea de obiecte pe acesta.
- Telefonatele mobile active prezente în apropiere pot cauza interferențe.

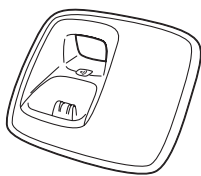
Despre temperaturile de funcționare și de depozitare

- Puneți-l în funcționare într-un loc unde temperatura este întotdeauna între 0°C și +40°C (până la 90% umiditate relativă).
- Depozitați-l într-un loc unde temperatura este întotdeauna între -20°C și +45°C (până la 95% umiditate relativă).
- Durata de viață a bateriei poate fi mai scurtă în condiții de temperatură joasă.

2 Telefonul dvs.

Felicitări pentru achiziție și bine ați venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Conținutul cutiei



Stație de bază (CD191)



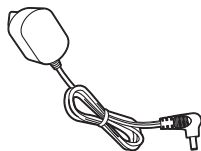
Stație de bază (CD196)



Receptor**



Încărcător**



Adaptor de alimentare**



Cablu telefonic*



Garanție

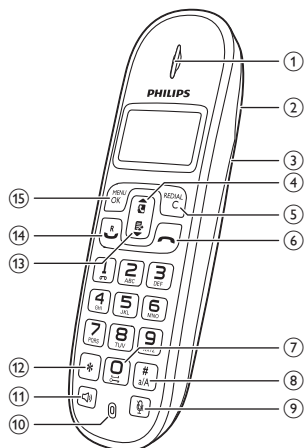


Ghid de inițiere rapidă

Notă

- * În unele țări, trebuie să conectați adaptorul pentru cablu telefonic la cablu și apoi să introduceți cablul în priza telefonică.
- ** În pachetele cu receptoare multiple, există receptoare, încărcătoare și adaptoare de alimentare suplimentare.

Prezentarea generală a telefonului



① Cască

② Difuzor

③ Capac baterii

④ 

- Derulați în sus în meniu.
- Creșteți volumul în cască/difuzor.
- Accesați agenda telefonică.

⑤ REDIAL/C

- Ștergeți text sau cifre.
- Anulați operația.
- Accesați lista de reapelare.

⑥ 

- Încheiați apelul.
- Ieșiți din meniu/operație.
- Țineți apăsat pentru a porni sau a opri receptorul.

⑦ 

- Apăsați pentru a introduce un spațiu în timpul editării.
- Apăsați și mențineți pentru a bloca/debloca tastatura în modul standby.

⑧ 

- Efectuați un apel cu preformare.

- Țineți apăsat pentru a introduce o pauză.
- Comutați între litere majuscule/minuscule în timpul editării.

⑨ 

Anulați sau reactivați sunetul microfonului.

⑩ Microfon

⑪ 

- Porniți/opriți difuzorul telefonului.
- Efectuați și primiți apeluri prin difuzor.

⑫ *

Setați modul de apelare (mod prin impuls sau mod prin activarea temporară a apelării prin ton).

⑬ 

- Derulați în jos în meniu.
- Reduceți volumul în cască/difuzor.
- Accesați registrul de apeluri.

⑭ 

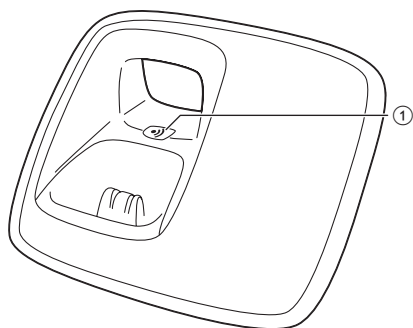
- Efectuați și primiți apeluri.
- Tasta Reapelare


⑮ MENU/OK

- Accesați meniul principal.
- Confirmați selecția.
- Intrați în meniul Opțiuni.
- Selectați funcția afișată pe ecranul receptorului, direct deasupra tastei.

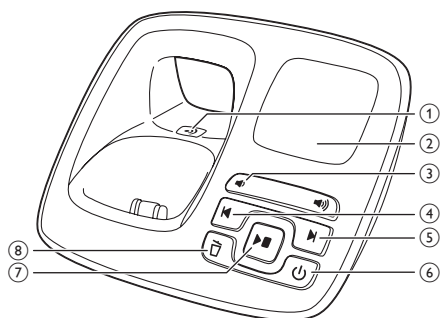
Prezentarea generală a stației de bază





CD191







- ① 
- Localizați receptoare.
 - Accesați modul de înregistrare.

CD196




















- ① 
- Localizați receptoare
 - Accesați modul de înregistrare
- ② **Difuzor**
- ③  / 
- Scădeți/creșteți volumul în difuzor.
- ④ 
- Salt înapoi în timpul redării.

- ⑤ 
- Salt înainte în timpul redării.
- ⑥ 
- Activați/dezactivați robotul telefonic.
- ⑦ 
- Redați mesaje.
 - Opriți redarea mesajelor.
- ⑧ 
- Ștergeți mesajul redat curent.
 - Apăsăți și mențineți pentru a șterge toate mesajele vechi.

Pictograme afișate

În modul standby, pictogramele afișate pe ecranul principal vă indică ce caracteristici sunt disponibile pe receptor:

Pictogramă	Descrieri
  	Atunci când receptorul este scos din stația de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus). Atunci când receptorul este pe stația de bază/încărcător, barele se derulează până când încărcarea este finalizată.
	Pictograma bateriei goale apare intermitent și auziți un sunet de alertă. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.
  	Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât este mai bună conexiunea sau este mai bună semnalul.
	Luminează constant când parcurgeți apelurile primite din registrul de apeluri.
	Indică un apel efectuat în jurnalul de apeluri.

	Luminează intermitent când aveți un apel ratat nou sau când parcurgeți apelurile ratate noi. Luminează constant când parcurgeți apelurile ratate din registrul de apeluri, care sunt deja citite.
	Luminează intermitent atunci când primiți un apel. Rămâne aprins constant în timpul unui apel.
	Difuzorul este pornit.
	Soneria este oprită.
	Robotul telefonic: luminează intermitent când există un mesaj nou. Afișează atunci când este pornit robotul telefonic.
	Luminează intermitent atunci când aveți un mesaj vocal nou. Rămâne aprins constant când mesajele vocale sunt deja vizualizate în registrul de apeluri. Pictograma nu este afișată când nu există niciun mesaj vocal.
	Este afișat când derulați în sus/în jos printr-o listă/creșteți și reduceți volumul.
	Există mai multe cifre în partea dreaptă. Apăsați REDIAL/C pentru a citi.

3 Primii pași

! Precauție

- Înainte de conectarea și instalarea receptorului, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile de siguranță din cadrul secțiunii 'Instrucțiuni importante privind siguranța'.

Conectarea stației de bază

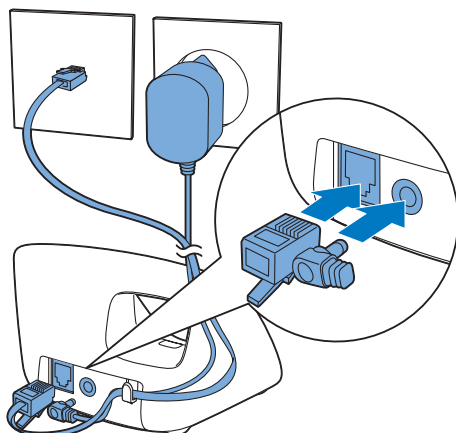
! Avertisment

- Risc de deteriorare a produsului! Asigurați-vă că tensiunea de alimentare de la rețea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară sau inferioară a telefonului.
- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat.

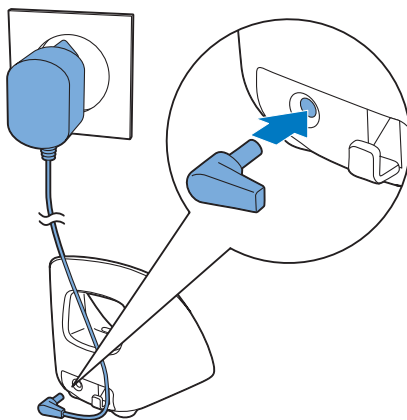
☰ Notă

- Dacă vă abonați la linia de abonat digital (DSL), un serviciu de Internet de mare viteză pe linia telefonică, aveți grijă să instalați un filtru DSL între cablul liniei telefonice și priza de curent electric. Filtrul previne zgomotul și problemele de identificare a apelantului provocate de interferențele DSL. Pentru mai multe informații referitoare la filtrele DSL, contactați furnizorul de servicii DSL.
- Plăcuța cu date tehnice se află pe partea inferioară a stației de bază.

- 1 Conectați capetele adaptorului de alimentare la:
 - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a stației de bază;
 - priza electrică de perete.
- 2 Conectați capetele cablului telefonic la:
 - priza pentru telefon aflată în partea inferioară a stației de bază;
 - priza telefonică de perete.

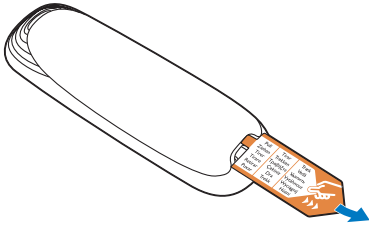


- 3 Conectați capetele adaptorului de alimentare la (numai pentru versiunea cu receptoare multiple):
 - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a încărcătorului receptorului suplimentar;
 - priza electrică de perete.



Instalarea receptorului

Bateriile sunt preinstalate în receptor. Înlăturați banda pentru baterii de pe capacul bateriilor înainte de încărcare.



! Precauție

- Risc de explozie! Feriți bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncați niciodată bateriile în foc.
- A se utiliza numai cu bateriile furnizate.
- Risc de reducere a duratei de viață a bateriei! Nu amestecați niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.

☰ Notă

- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

! Avertisment

- Verificați polaritatea bateriilor la momentul introducerii în compartimentul pentru baterie. Polaritatea incorectă poate deteriora produsul.

Bateriile sunt preinstalate în receptor. Înlăturați banda pentru baterii de pe capacul bateriilor înainte de încărcare.

Configurați-vă telefonul (în funcție de țară)

- 1 Când folosiți telefonul pentru prima dată, veți vedea un mesaj de întâmpinare.
- 2 Apăsați **MENU/OK**.

Setarea țării/limbii

Selectați-vă țara/limba, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Setarea țării/limbii este salvată.

☰ Notă

- Opțiunea setării țării/limbii depinde de țară. Dacă nu este afișat niciun mesaj de întâmpinare, aceasta înseamnă că setarea pentru țară/limbă este presetată pentru țara dvs. Apoi puteți seta data și ora.

Pentru a reseta limba, consultați pașii următori.

- 1 Selectați **[Meniu] > [Config. tel.] > [Limbă]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 2 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea datei și orei

✦ Sugestie

- Pentru a seta data și ora ulterior; apăsați **REDIAL/C** pentru a sări peste această configurare.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Config. tel.] > [Data & ora]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați butoanele numerice pentru a introduce data, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Meniul pentru setarea orei este afișat pe receptor.
- 4 Apăsați butoanele numerice pentru a introduce ora.
 - Dacă ora este în formatul de 12 ore, apăsați **☰ / ☷** pentru a selecta **[AM]** sau **[PM]**.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

Schimbarea codului PIN de acces la distanță

Notă

- Codul PIN implicit pentru accesarea de la distanță a robotului telefonic este 0000 și este important să-l schimbați din motive de securitate.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.] > [Modificare PIN]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN vechi, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN nou, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți codul PIN nou încă o dată, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Încărcarea receptorului

Plasați receptorul pe stația de bază în vederea alimentării. Când receptorul este plasat corect pe stația de bază, auziți un semnal acustic de andocare.

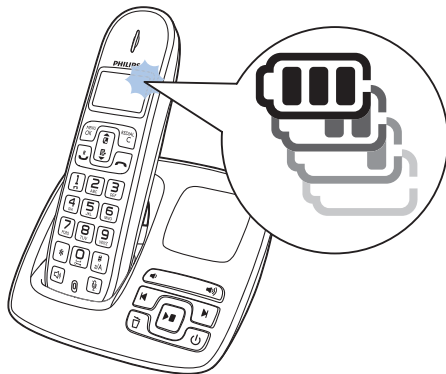
↳ Receptorul începe să se încarce.

Notă



- Încărcați bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzește ușor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

Puteți activa sau dezactiva tonul de andocare (consultați 'Setarea tonului pentru andocare' la pagina 21).
Telefonul dvs. este acum gata de utilizare.

Verificarea nivelului bateriei.



Pictograma pentru baterie afișează nivelul de încărcare actual al acesteia.

-  Când receptorul este scos din stația de bază/încărcător; barele indică nivelul bateriei (integral, mediu și redus).
Când receptorul este pe stația de bază/încărcător; barele clipeșc până când încărcarea se încheie.
-  Pictograma de baterie descărcată luminează intermitent. Bateria are un nivel scăzut și trebuie reîncărcată.

Receptorul se oprește dacă bateriile sunt descărcate. Dacă sunteți în cursul unei conversații, se emit tonuri de avertizare atunci când nivelul bateriilor este aproape de zero. Apelul este deconectat după avertisment.

Ce este modul standby?


Telefonul dvs. se află în modul standby atunci când este în așteptare. Ecranul de standby afișează numele telefonului, numărul receptorului, data și ora.

Verificarea puterii semnalului

ii. Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor și stația de bază. Cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât conexiunea este mai bună.

- Înainte de a efectua sau a primi apeluri și de a aplica funcțiile și caracteristicile telefonului, asigurați-vă că receptorul este legat la stația de bază.
- Dacă auziți tonuri de avertizare în timpul utilizării telefonului, receptorul are bateria aproape goală sau este ieșit din raza de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.

Pornirea sau oprirea receptorului

Țineți apăsat  pentru a porni sau a opri receptorul.

4 Apeluri

Notă

- La o cădere de tensiune, telefonul nu poate accesa serviciile de urgență.

Sugestie



- Verificați puterea semnalului înainte de a efectua un apel sau pe durata acestuia (consultați 'Verificarea puterii semnalului' la pagina 11).

Efectuarea unui apel



Puteți efectua un apel în modurile următoare:

- Apelare rapidă
- Formare înainte de apelare
- Reapelarea numărului cel mai recent
- Apelarea din lista de reapelare
- Apelarea din lista de agendă telefonică
- Apelare din registrul de apeluri

Apelare rapidă

- 1 Apăsăți  sau .
- 2 Formați numărul de telefon.
 - ↳ Numărul este apelat.
 - ↳ Se afișează durata apelului curent.

Formare înainte de apelare

- 1 Formați numărul de telefon.
 - Pentru ștergerea unei cifre, apăsați **REDIAL/C**.
 - Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **#**.
- 2 Apăsăți  sau  pentru a efectua apelul.

Reapelarea numărului cel mai recent

- 1 Apăsăți **REDIAL/C**.
 - ↳ Lista de reapelare este afișată și cel mai recent număr este evidențiat.

- 2 Apăsăți  sau  pentru a efectua apelul.

Apelarea din lista de reapelare

Puteți efectua un apel din lista de reapelare (consultați 'Reapelarea unui număr' la pagina 20).

Apelarea din agenda telefonică

Puteți efectua un apel din lista agendei telefonice (consultați 'Apelarea din agenda telefonică' la pagina 16).

Apelare din registrul de apeluri

Puteți returna un apel din registrul de apeluri primite sau ratate (consultați 'Returnarea unui apel' la pagina 19).

Notă


- Cronometrul pentru apeluri afișează durata de conversație a apelului actual.

Notă



- Dacă auziți tonuri de avertizare, receptorul are bateria aproape goală sau se află în afara razei de acoperire. Încărcați bateria sau mutați receptorul mai aproape de stația de bază.

Încheierea unui apel

Puteți încheia un apel în modurile următoare:

- Apăsăți  ; sau
- Plasați receptorul în stația de bază sau în stația de încărcare.

Preluarea unui apel

Când primiți un apel, apăsați  sau  pentru a prelua apelul.

Avertisment

- Atunci când receptorul sună sau când este activat modul handsfree, țineți receptorul la depărtare de ureche, pentru a evita vătămarea acestuia.

Notă

- Serviciul de identificare a apelantului este disponibil dacă v-ați înregistrat pentru acest serviciu la furnizorul dvs.



Sugestie

- Atunci când există un apel ratat, va apărea un mesaj de notificare.



Oprirea soneriei pentru toate apelurile de intrare

Atunci când telefonul sună, apăsați **REDIAL/C**.

Oprirea sunetului microfonului

- 1 Apăsați  pe durata unui apel.
↳ Receptorul afișează **[Mut]**.
↳ Apelantul nu vă poate auzi, dar dvs. puteți în continuare să îi auziți vocea.
- 2 Apăsați din nou pe  pentru a reactiva sunetul microfonului.
↳ Acum puteți comunica cu apelantul.

Reglarea volumului căștii/difuzorului

Apăsați  /  pentru a regla volumul în timpul unui apel.

- ↳ Volumul căștii/difuzorului se reglează, iar telefonul revine la ecranul apelului.


Pornirea sau oprirea difuzorului

Apăsați .

Efectuarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.





- 1 Apăsați  pe durata unui apel.
↳ Primul apel este pus în așteptare.
- 2 Formați al doilea număr:
↳ Se apelează numărul afișat pe ecran.

Preluarea unui al doilea apel



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.

Atunci când un semnal sonor periodic vă anunță că aveți un apel de intrare, puteți prelua acest apel în modurile următoare:

- 1 Apăsați pe  și  pentru a prelua apelul.
↳ Primul apel este pus în așteptare și sunteți conectat acum la al doilea apel.
- 2 Apăsați pe  și  pentru a încheia apelul curent și a prelua apelul inițial.

Comutarea între două apeluri

- 1 Apăsați  și 
↳ Apelul actual este pus în așteptare și sunteți conectat acum la celălalt apel.

Realizarea unei teleconferințe cu apelanți externi



Notă

- Acest serviciu depinde de rețea. Interesați-vă la furnizorul de servicii cu privire la taxele adiționale.

Când sunteți conectat la două apeluri, apăsați






- ↳ Cele două apeluri se combină și se stabilește o teleconferință.


5 Text și numere

Puteți introduce text și numere pentru numele receptorului, înregistrările din agenda telefonică și alte elemente de meniu.

Introducerea caracterelor text și numerice

- 1 Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- 2 Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge caracterul. Apăsați  și  pentru a deplasa cursorul spre stânga sau spre dreapta.
- 3 Apăsați  pentru a adăuga un spațiu.

Comutarea între literele majuscule și minuscule

Prin setarea implicită, prima literă a fiecărui cuvânt dintr-o propoziție este majusculă, iar restul sunt minuscule. Apăsați și mențineți apăsat  pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule și cel cu minuscule.

6 Agendă telefonică

Acest telefon are o agendă care poate memora până la 50 de înregistrări. Puteți accesa agenda telefonică de la receptor. Fiecare înregistrare poate avea un nume cu lungimea de până la 14 caractere și un număr cu lungimea de până la 24 de cifre.

Există 2 memorii cu acces direct (tastele **1** și **2**). În funcție de țara dvs., tastele **1** și **2** sunt presetate la numărul de mesagerie vocală și numărul serviciului de informații ale furnizorului dvs. de servicii. Când apăsați și mențineți tasta în modul standby, numărul de telefon salvat este format automat..

Vizualizarea agendei telefonice

Notă

- Puteți vizualiza agenda telefonică pe un receptor numai prin selectarea de fiecare dată.

- 1 Apăsați **☰** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Vizual]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact și vizualizați informațiile disponibile.

Căutarea unei înregistrări

Puteți căuta înregistrări din agendă în următoarele moduri:

- Derulați lista persoanelor de contact.
- Introduceți primul caracter din numele persoanei de contact.

Derularea listei persoanelor de contact

- 1 Apăsați **☰** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Vizual]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați **☰** și **↵** pentru a derula prin lista agendei telefonice.

Introducerea primului caracter din numele unei persoane de contact

- 1 Apăsați **☰** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Vizual]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Apăsați tasta alfanumerică ce corespunde caracterului.
↳ Se afișează prima înregistrare care începe cu acest caracter.

Apelarea din agenda telefonică

- 1 Apăsați **☰** sau apăsați **MENU/OK** > **[Agendă]** > **[Vizual]** pentru a accesa lista agendei telefonice.
- 2 Selectați o persoană de contact din lista agendei telefonice.
- 3 Apăsați **☎** pentru efectuarea apelului.

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel

Apăsați **MENU/OK**, selectați **[Agendă]**, apoi apăsați din nou **MENU/OK** pentru a confirma.

- 1 Selectați contactul, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a vizualiza numărul.

Adăugarea unei înregistrări

Notă

- Dacă memoria agendei telefonice este plină, receptorul afișează un mesaj de notificare. Ștergeți câteva înregistrări pentru a adăuga altele noi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Agendă**] > [**Adăugare nou**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Noua înregistrare este salvată.



Sugestie

- Țineți apăsat pe #/A pentru a introduce o pauză.

Notă

- Agenda telefonică suprascrie numărul vechi cu numărul nou.

Sugestie

- Apăsați tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.
- Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge caracterul. Apăsați  și  pentru a deplasa cursorul spre stânga sau spre dreapta.

Editarea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Agendă**] > [**Editare**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma

- 4 Editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Agendă**] > [**Șterge**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o persoană de contact, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștersă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Agendă**] > [**Șterge toate**] și apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările (cu excepția celor 2 înregistrări de memorie cu acces direct) sunt șterse.



7 Regstru de apeluri

Regstrul de apeluri memorează istoricul de apeluri pentru toate apelurile nepreluete sau primite. Istoricul apelurilor de intrare include numele și numărul apelantului, ora și data apelului. Această caracteristică este disponibilă dacă v-ați înregistrat pentru serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. Telefonul dvs. poate memora până la 20 înregistrări de apeluri. Pictograma pentru regstrul de apeluri de pe telefon clipește pentru a vă reaminti de eventualele apeluri nepreluete. Dacă apelantul permite afișarea identității sale, puteți vizualiza numele sau numărul acestuia. Înregistrările apelurilor sunt afișate în ordine cronologică, apelul cel mai recent primit fiind situat în capul listei.

Notă

- Asigurați-vă că numărul din lista de apeluri este valabil înainte de a putea returna apelul direct din lista de apeluri.

Pictogramele afișate pe ecran vă indică dacă există apeluri nepreluete/primite.

Pictograme	Descriere
	Luminează constant când parcurgeți apelurile primite din regstrul de apeluri.
	Luminează intermitent atunci când aveți un apel ratat nou. Luminează constant când parcurgeți apelurile ratate din jurnalul de apeluri.


Tipul listei de apeluri

Puteți seta dacă să vizualizați toate apelurile primite sau toate apelurile ratate din acest meniu.


Selectarea tipului listei de apeluri

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Tip listă apel]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.



Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

- 1 Apăsați .
↳ Se afișează regstrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, apoi apăsați **MENU/OK** și selectați **[Vizual]** pentru mai multe informații disponibile.


Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați .
↳ Se afișează regstrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Salvare număr]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.


Returnarea unui apel

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați o înregistrare din listă.
- 3 Apăsați  pentru efectuarea apelului.

Ștergerea înregistrării unui apel

- 1 Apăsați 
 - ↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Șterge**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor de apeluri

- 1 Apăsați 
 - ↳ Se afișează registrul apelurilor de intrare.
- 2 Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul Opțiuni.
- 3 Selectați [**Șterge toate**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
 - ↳ Toate înregistrările sunt șterse.


8 Listă reapelare

Lista de reapelare memorează istoricul apelurilor formate. Aceasta include numele și/ sau numerele apelate. Acest telefon poate memora până la 10 înregistrări pentru reapelare.

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare

Apăsați **REDIAL/C**.

Reapelarea unui număr

- 1 Apăsați **REDIAL/C**.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați .
↳ Numărul este apelat.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Salvare număr**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți și editați numele, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți și editați numărul, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ștergerea unei înregistrări pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Șterge**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

Ștergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare

- 1 Apăsați **REDIAL/C** pentru a accesa lista apelurilor formate.
- 2 Selectați o înregistrare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Șterge toate**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ștearsă.

9 Setările telefonului

Puteți personaliza setările pentru a avea un telefon numai al dvs.

Setări de sunet

Setarea volumului tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 5 niveluri de volum ale tonurilor de apel sau [Oprit].

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [Config. tel.] > [Sunete] > [Volum sonerie], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un nivel al volumului, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului de apel al receptorului

Puteți selecta dintre 10 tonuri de apel.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [Config. tel.] > [Sunete] > [Sonerii], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un ton de apel, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru taste

Tonul pentru taste este sunetul emis atunci când se apasă o tastă de pe receptor.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați [Config. tel.] > [Sunete] > [Ton tastă], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [Pornit]/[Oprit], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru andocare

Tonul pentru andocare este sunetul emis când așezați receptorul pe stația de bază sau pe încărcător.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [Config. tel.] > [Sunete] > [Ton andocare], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [Pornit]/[Oprit], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Denumirea receptorului

Numele receptorului poate conține maxim 10 caractere. Acesta este afișat pe ecranul receptorului, în modul standby.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [Config. tel.] > [Nume telefon], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți sau editați numele. Pentru ștergerea unui caracter, apăsați **REDIAL/C**.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea datei și orei

Pentru informații, consultați „Setarea datei și orei” și „Setarea formatului datei și orei” din secțiunea „Primii pași”.

Setarea limbii afișajului



Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.
- Limbile disponibile variază de la țară la țară.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Config. tel.**] > [**Limbă**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

10 Servicii

Telefonul acceptă mai multe caracteristici care vă ajută la manipularea și gestionarea apelurilor:


Tipul listei de apeluri

Puteți seta dacă să vizualizați toate apelurile primite sau toate apelurile ratate din acest meniu.

Selectarea tipului listei de apeluri

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Tip listă apel]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

Conferința automată

Pentru a vă alătura unui apel extern cu un alt receptor, apăsați .

Activarea/dezactivarea conferinței automate

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Conferință]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Automat]/[Oprit]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Gestionați prefixul rețelei telefonice

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor cu asistență pentru prefixul rețelei telefonice.

Puteți defini un prefix de rețea (până la 5 cifre). Acest prefix este eliminat automat dintr-un apel primit dacă acesta corespunde codului pe care îl definiți. Apoi numărul de telefon este salvat în registrul de apeluri fără prefixul rețelei telefonice.

Activarea eliminării automate a prefixului rețelei telefonice

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Cod operator]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți prefixul rețelei telefonice, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Dezactivarea eliminării automate a prefixului regional

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Cod operator]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge cifrele.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Administrați prefixul regional

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor cu asistență pentru prefixul regional.

Puteți defini un prefix regional (până la 5 cifre). Acest prefix regional este eliminat automat dintr-un apel primit dacă acesta corespunde codului pe care îl definiți. Apoi numărul de telefon este salvat în registrul de apeluri fără un prefix regional.

Activarea eliminării automate a prefixului regional

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Cod zonal]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți un prefix regional, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Dezactivarea eliminării automate a prefixului regional

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Cod zonal]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Apăsați **REDIAL/C** pentru a șterge cifrele.
- 4 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Tip rețea

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor cu asistență pentru tipul rețelei telefonice.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Tip rețea]**, apoi apăsați **MENU/OK**.
- 3 Selectați un tip de rețea, apoi apăsați **MENU/OK**.
↳ Setarea este salvată.

Prefix automat

Această caracteristică verifică și formatează numărul de telefon de ieșire înainte de apelarea acestuia. Numărul prefixului poate înlocui numărul de detectare setat în meniu. De exemplu, aveți setat 604 ca număr de detectare și 1250 ca prefix. Când apelați un număr de tipul 6043338888, telefonul modifică acest număr la 12503338888 la momentul apelării.

Notă

- Lungimea maximă pentru un număr de detectare este de 5 cifre. Lungimea maximă a unui număr de prefix automat este de 10 cifre.

Notă

- Această caracteristică depinde de țară.

Setarea prefixului automat

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Prefix automat]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți numărul de detectare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți numărul de prefix, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Pentru introducerea unei pauze, țineți apăsat pe **#** a/A.

Notă

- Dacă numărul de prefix este setat, iar numărul de detectare este lăsat necompletat, numărul de prefix se adaugă la toate apelurile de ieșire.

Notă

- Această funcție nu este disponibilă dacă numărul format începe cu * și cu #.

Selectarea duratei de reapelare

Înainte de a putea prelua un al doilea apel, asigurați-vă că durata de reapelare este setată corect. În mod normal, telefonul are deja durata de reapelare presetată. Puteți selecta dintre 3 opțiuni: **[Scurt]**, **[Mediu]** și **[Lung]**. Numărul opțiunilor disponibile variază în funcție de țară. Pentru detalii, adresați-vă furnizorului de servicii.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Timp reapelare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o opțiune, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul de apelare

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă atât apelarea de tip ton, cât și cea de tip impuls.

Modul de apelare este semnalul telefonic utilizat în țara dvs. Telefonul acceptă apelarea de tip ton (DTMF) și prin impuls (centrală analogică). Consultați furnizorul de servicii pentru informații detaliate.

Setarea modului de apelare

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Mod formare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de apelare, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă aveți telefonul setat în modul de apelare prin impuls, apăsați * în timpul unui apel pentru activarea temporară a apelării prin ton. Cifrele introduse pentru acest apel sunt transmise apoi ca semnale de tip ton.

Înregistrarea receptoarelor

Puteți înregistra receptoare suplimentare la stația de bază. Stația de bază poate înregistra până la 4 receptoare.

- 1 Apăsați **MENU/OK** pe receptor.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Înregistrare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN al sistemului. Apăsați **REDIAL/C** pentru a efectua corecții. Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma codul PIN.
- 4 Apăsați și mențineți apăsat **•)** pe stația de bază timp de 5 secunde.

Notă

- Pentru modelele cu robot telefonic, veți auzi un semnal sonor de confirmare.

↳ Înregistrarea este finalizată în mai puțin de 2 minute. Baza atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Notă

- În cazul unui cod PIN incorect sau dacă nu se detectează o bază în decursul unei anumite perioade, receptorul afișează un mesaj de notificare. În caz de nereușită a înregistrării, repetați procedura de mai sus.

Notă

- Codul PIN presetat este 0000. Nu se pot opera modificări la acesta.

Dezînregistrarea receptoarelor

- 1 Dacă două receptoare partajează aceeași stație de bază, puteți dezînregistra un receptor cu celălalt receptor.
- 2 Apăsați **MENU/OK**.
- 3 Selectați **[Servicii] > [Neînregistrare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN al sistemului. (Codul PIN presetat este 0000). Apăsați **REDIAL/C** pentru a elimina numărul.
- 5 Selectați numărul receptorului pe care doriți să îl dezînregistrați.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul este dezînregistrat.



Sugestie

- Numărul receptorului se afișează lângă numele acestuia, în modul standby.

Restaurarea setărilor implicite

Puteți reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Servicii] > [Resetare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate setările sunt reinițializate.

11 Robotul telefonic

Notă

- Disponibil numai pentru CD196.

Telefonul dvs. include un robot care înregistrează apelurile nepreluat atunci când este activat. Puteți accesa robotul telefonic de la distanță și modifica setările cu ajutorul meniului pentru robot de pe receptor. Butonul **▶▶** de pe stația de bază se aprinde când robotul telefonic este pornit.

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic

Puteți porni sau opri robotul telefonic de la stația de bază sau de la receptor:

De la bază

Apăsați **⏻** pentru a porni sau opri robotul telefonic în modul standby.

Notă

- Atunci când este pornit, robotul telefonic preia apelurile de intrare după un anumit număr de tonuri de apel, pe baza setării întârzierii tonurilor de apel.

De la receptor

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Răpuns voce]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Numai răsp.]/[Înreg. și]/[Oprit]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea limbii robotului telefonic

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.

Limba robotului telefonic este limba pentru anunțuri.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Limbă mesaje]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o limbă, după care apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea modului de preluare a apelurilor

Puteți seta robotul telefonic și selecta dacă oferiți apelanților posibilitatea de a lăsa mesaje. Selectați **[Înreg. și]** dacă permiteți apelanților să lase mesaje. Selectați **[Numai răsp.]** dacă interziceți apelanților să lase mesaje.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Răpuns voce]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați un mod de preluare a apelurilor, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la modul **[Numai răsp.]**.

Anunțuri

Anunțul este mesajul perceput de apelant atunci când robotul telefonic preia apelul. Robotul telefonic are 2 anunțuri implicite: pentru modul [Înreg. și] și pentru modul [Numai răsp.].

Înregistrarea unui anunț

Durata maximă a anunțului pe care îl puteți înregistra este de 3 minute. Anunțul nou înregistrat îl înlocuiește automat pe cel vechi.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Robot tel.**] > [**Anunț**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Înreg. și**] sau [**Numai răsp.**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați [**Înregistrare**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Începeți să înregistrați aproape de microfon după semnalul sonor.
- 6 Apăsați **MENU/OK** pentru a opri înregistrarea, sau aceasta se oprește după 3 minute.
↳ Puteți asculta anunțul nou înregistrat la receptor.

Notă

- Asigurați-vă că vorbiți aproape de microfon când înregistrați un anunț.



Ascultați anunțul

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Robot tel.**] > [**Anunț**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Înreg. și**] sau [**Numai răsp.**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați [**Redare**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Puteți asculta anunțul actual.

Notă

- Nu mai puteți asculta anunțul când preluați un apel.

Restaurați anunțul implicit

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați [**Robot tel.**] > [**Anunț**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați [**Înreg. și**] sau [**Numai răsp.**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Selectați [**Utiliz. impl.**], apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 5 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Anunțul implicit este restaurat.

Mesajele de intrare (ICM)

Fiecare mesaj poate dura până la 3 minute. La primirea de mesaje noi, indicatorul pentru mesaje noi clipește pe robotul telefonic, iar receptorul afișează un mesaj de notificare.

Notă

- Dacă răspundeți la telefon în timp ce apelantul lasă un mesaj, înregistrarea se oprește și puteți conversa direct cu apelantul.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la **[Numai răsp.]**. Ștergeți mesajele vechi pentru a primi altele noi.

Audierea mesajelor de intrare

Puteți asculta mesajele primite în ordinea înregistrării lor:

De la bază

- Pentru a începe/întrerupe ascultarea, apăsați **▶■**.
- Pentru a regla volumul, apăsați **◀ / ▶**.
- Pentru a reda mesajul anterior/relua mesajul curent, apăsați **◀**.
- Pentru a reda mesajul următor, apăsați **▶**.
- Pentru a șterge mesajul curent, apăsați **☒**.

Notă

- Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

De la receptor

Selectați **MENU/OK** > **[Robot tel.]** > **[Redare]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.

↳ Începe redarea mesajelor noi. Dacă nu există mesaje noi, începe redarea mesajelor vechi.

- Apăsați **REDIAL/C** pentru a opri ascultarea.
- Apăsați **MENU/OK** pentru a accesa meniul **Opțiuni**.
- Apăsați **🔊 / 🔇** pentru a crește/reduce volumul.

Ștergerea unui mesaj de intrare

De la bază

Apăsați **☒** când ascultați mesajul.

↳ Mesajul curent este șters.

De la receptor

- 1 Când ascultați mesajul, apăsați **MENU/OK** pentru a intra în meniul **Opțiuni**.

- 2 Selectați **[Șterge]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Mesajul curent este șters.

Ștergerea tuturor mesajelor de intrare vechi

De la bază

Țineți apăsat pe **☒** în modul standby.

↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

De la receptor

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.]** > **[Șterge toate]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Receptorul afișează o cerere de confirmare.
- 3 Apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Toate mesajele vechi sunt șterse definitiv.

Notă

- Puteți șterge numai mesajele citite. Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

Setarea întârzierii tonurilor de apel

Puteți seta numărul de tonuri de apel emise de telefon înainte ca robotul telefonic să preia apelul.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.]** > **[Amânare apel]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați o setare nouă, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Înainte de a putea aplica această caracteristică, asigurați-vă că robotul telefonic este pornit.

Sugestie

- Când accesați robotul telefonic de la distanță, se recomandă setarea întârzierii tonurilor de apel la modul **[Econ. imp.]**. Este o metodă necostisitoare de gestionare a mesajelor: Când există mesaje noi, robotul telefonic preia apelul după 3 tonuri de apel; când nu există mesaje, preia apelul după 5 tonuri de apel.

Acces de la distanță

Puteți opera robotul telefonic atunci când nu vă aflați acasă. Pur și simplu efectuați un apel către telefonul dvs., de la un telefon digital, și introduceți codul PIN de 4 cifre.

Notă

- Codul PIN pentru acces la distanță este identic cu codul PIN de sistem. Codul PIN presetat este 0000.

Activarea/dezactivarea accesului de la distanță

Puteți permite sau bloca accesarea robotului telefonic de la distanță.

- 1 Apăsați **MENU/OK**.
- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Selectați **[Pornit]/[Oprit]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Schimbarea codului PIN

- 1 Apăsați **MENU/OK**.

- 2 Selectați **[Robot tel.] > [Acces la dist.] > [Modificare PIN]**, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 3 Introduceți codul PIN vechi, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 4 Introduceți codul PIN nou, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
- 5 Introduceți codul PIN nou încă o dată, apoi apăsați **MENU/OK** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Accesarea robotului telefonic de la distanță

- 1 Efectuați un apel către numărul de acasă, utilizând un telefon digital.
- 2 Introduceți **#** când auziți anunțul.
- 3 Introduceți codul PIN.
↳ Acum aveți acces la robotul dvs. telefonic și puteți asculta mesajele noi.

Notă

- Aveți 2 șanse de a introduce corect codul PIN, după care telefonul se închide.

- 4 Apăsați o tastă pentru efectuarea unei funcții. Consultați tabelul „Comenzi pentru acces de la distanță” de mai jos pentru lista funcțiilor disponibile.

Notă

- Atunci când nu există niciun mesaj, telefonul se închide automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 8 secunde.

Comenzi pentru acces de la distanță

Tastă	Funcție
1	Repetăți mesajul curent sau ascultați mesajul precedent.
2	Ascultați mesajele.
3	Salt la mesajul următor.

6	Ștergeți mesajul curent.
7	Porniți robotul telefonic. (nu este disponibilă când ascultați mesajele).
8	Întrerupeți ascultarea mesajului.
9	Opriti robotul telefonic (nu este disponibilă când ascultați mesajele).

Comportamentul afișajului LED de pe stația de bază

Tabelul de mai jos arată starea curentă cu diverse comportamente ale afișajului LED de pe stația de bază.

Afișaj LED	Starea mesajului
Aprins permanent	<ul style="list-style-type: none"> Nu există niciun mesaj nou și memoria nu este ocupată. Receptorul este pornit. Intrare în modul semnalizare sonoră
Luminează intermitent	<ul style="list-style-type: none"> Există un mesaj nou și memoria nu este ocupată. Există un apel primit. Înregistrarea unui mesaj/anunț primit. Redare mesaj. Accesarea de la distanță/ascultarea mesajelor de la receptor.
Luminează intermitent (rapid)	<ul style="list-style-type: none"> Nu există niciun mesaj nou și memoria este ocupată. Intrare în modul înregistrare

12 Date tehnice

Ecran

- Iluminare de fundal LCD chihlimbar

Caracteristici generale ale telefonului

- Nume apelant & identificare număr
- Teleconferință și mesagerie vocală
- Durată maximă de convorbire: 16 de ore

Listă agendă telefonică, listă reapelare și registru apeluri

- Listă agendă telefonică cu 50 de intrări
- Listă reapelare cu 10 intrări
- Registru apeluri cu 20 intrări

Baterie

- HFR: 2 baterii reîncărcabile AAA NiMH 1,2 V 650 mAh
- SANIK: 2 baterii reîncărcabile AAA NiMH 1,2V 650 mAh

Adaptor alimentare

Bază și încărcător:

- Philips: SSW-1920EU-2, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV0600050, intrare: 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A; ieșire: 6 V 500 mA
- Consumul de energie în modul standby: 0,6 W (CD191) 0,65 W (CD196)

Greutate și dimensiuni (CD191)

- Receptor: 131 grame
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (Î × l × A)
- Bază: 105 grame
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (Î × l × A)
- Încărcător: 56 grame
- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (Î × L × A)

Greutate și dimensiuni (CD196)

- Receptor: 131 grame
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (Î × l × A)
- Bază: 138 grame
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (Î × l × A)
- Încărcător: 56 grame
- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (Î × L × A)

13 Notă

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle declară că CD191/CD196 respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com. Acest produs a fost creat, testat și fabricat conform Directivei Europene R&TTE 1999/5/CE.

Conformitatea cu standardul de utilizare GAP

Standardul GAP garantează faptul că toate receptoarele și stațiile de bază DECT™ GAP respectă un standard minim de operare, indiferent de marca acestora. Receptorul și stația de bază sunt conforme standardului GAP, ceea ce înseamnă că garantează funcțiile minime: înregistrarea unui receptor; preluarea liniei, efectuarea unui apel și primirea unui apel. Este posibil ca funcțiile avansate să nu fie disponibile dacă le utilizați cu alte mărci de telefoane. Pentru a înregistra și a utiliza acest receptor cu o stație de bază conformă standardului GAP de o altă marcă, mai întâi urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului, după care urmați procedura descrisă în manualul de față pentru înregistrarea unui receptor. Pentru înregistrarea unui receptor de marcă diferită la stația de bază, puneți stația de bază în modul de înregistrare, după care urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului receptorului.

Concordanța cu EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce și vinde o gamă largă de produse destinate consumatorilor; produse care, ca orice dispozitive electronice, au de obicei capacitatea de a emite și a primi semnale electromagnetice. Unul dintre principiile de business de bază la Philips este luarea tuturor măsurilor de siguranță și de sănătate necesare pentru produsele noastre, conformitatea cu toate cerințele legale în vigoare și menținerea în cadrul standardelor EMF aplicabile în momentul fabricării produselor.

Philips este dedicat dezvoltării, producției și vânzării de produse care nu afectează negativ sănătatea. Philips confirmă faptul că produsele sunt tratate conform uzului dorit la crearea acestora, că sunt sigure de utilizat conform demonstrațiilor științifice disponibile în acest moment.

Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaționale EMF și de siguranță, ceea ce permite Philips să anticipeze dezvoltări ulterioare în standardizare, pentru integrarea timpurie în produsele noastre.

Evacuarea produsului vechi și a bateriilor



Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când această pubelă cu un X peste ea însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat

de colectare pentru produse electrice și electronice.

Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.



Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.

Vă rugăm să vă informați cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.



Când este atașată la un produs, această siglă denotă că s-a achitat o contribuție financiară la sistemul național asociat de preluare și reciclare.

Informații de mediu

Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) și polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)

Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate și reutilizate în condițiile dezasamblării de către o companie specializată.

Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea la deșeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate și echipamentelor vechi.

14 Întrebări frecvente

Nu este afișată nicio bară de semnal pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Dacă receptorul afișează **[Neînregistrare]**, înregistrați receptorul.



Sugestie

- Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Service”, secțiunea „Înregistrarea receptorului”.

Dacă nu reușesc să înregistrez receptoarele suplimentare la stația de bază, cum procedez?

Memoria bazei este plină. Dezînregistrați receptoarele neutilizate și încercați din nou.

Nu există ton de apel

- Verificați conexiunile telefonului.
- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.

Fără ton de andocare

- Receptorul nu este așezat corect pe stația de bază/încărcător.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.

Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, și nu de telefonul propriu-zis. Contactați furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asigurați-vă că receptorul este plasat corespunzător pe încărcător. Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asigurați-vă că setarea tonului de andocare este pornită. Când receptorul este așezat

corect pe încărcător; auziți un ton de andocare.

- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectați în prealabil sursa de alimentare și curățați contactele cu o cârpă umezită.
- Bateriile sunt defecte. Achiziționați unele noi de la distribuitor.

Niciun element afișat

- Asigurați-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asigurați-vă că există energie și că telefonul este conectat.

Semnal audio deficitar (bruiaje, ecou etc.)

- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasați-l mai aproape de stația de bază.
- Telefonul receptează interferențe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtați stația de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereți groși. Depărtați baza de aceștia.

Receptorul nu sună.

Asigurați-vă că tonul de apel al receptorului este pornit.

ID-ul apelantului nu se afișează.

- Serviciul nu este activat. Adresați-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.



Notă

- Dacă soluțiile de mai sus nu rezolvă situația, deconectați sursa de alimentare atât de la receptor, cât și de la stația de bază. Încercați din nou după 1 minut.

15 Anexă

Tabele pentru introducerea textului și a cifrelor

Tastă Caractere majuscule (pentru Engleză/ Franceză/Germană/Italiană/Turcă/ Portugheză/Spaniolă/Olandeză/ Daneză/Finlandeză/Norvegiană/ Suedeză/Română/Poloneză/Cehă/ Maghiară/Slovacă/Slovenă/Croată/ Lituaniană/Estonă/Letonă/Bulgară)

0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ ¢ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 É Ê Ë Ë Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ĵ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tastă Caractere minuscule (pentru limbile engleză/franceză/germană/italiană/ turcă/portugheză/spaniolă/olandeză/ daneză/finlandeză/norvegiană/suedeză)

0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å Æ Ç Ć
3	d e f 3 é ê ë ê Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ĵ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š š π θ σ
8	t u v 8 ù ú û
9	w x y z 9 ø ω ξ ψ ž

Tastă	Caractere majuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tastă	Caractere minuscule (pentru limba greacă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ å ä
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ι
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù û
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tastă	Caractere majuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ђ Ѓ Č 2 A B В Г
3	D E F J Đ 3 D E Ж З Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Б Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru Sârbă)
0	Spațiu. 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~

1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } а § ...
2	abc Ъ Ѓ Ђ 2 А Б В Г
3	def Ј Ѓ 3 Δ Ε Ζ 3
4	ghi Љ 4 И Й К Л
5	jkI Њ 5 М Н О П
6	mno Ћ 6 Р С Т У
7	pqrS Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	tuvij8 Ш Щ Ъ Ы
9	wxyZ Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω ≡ Ψ



CE 0168



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

